

Mezinárodní **Frankfurtský knižní veletrh** se letos koná **od 16. do 20. října** a ani letos na něm nechybí **národní stánek CZECHIA (hala 4.1, D76)**, realizovaný s podporou a z pověření **Ministerstva kultury ČR Moravskou zemskou knihovnou (MZK) v Brně**. Představuje **českou literaturu** prostřednictvím výběru z **aktuální knižní produkce a jejích překladů do světových jazyků, především němčiny**.

Na stánku jsou k nahlédnutí rovněž **publikace oceněné Magnesií Literou, Zlatou stuhou a Nejkrásnější české knihy roku** ze soutěže pořádané Ministerstvem kultury ČR a Památkem národního písemnictví. Návštěvníci se také seznámí s **Knihovnou Milana Kundery v Brně**, jednoho z nejprekládanějších autorů české literatury ve světě. Na ploše sto dvaceti metrů čtverečních bude **prezentovat 29 nakladatelství** novinky současné české prózy, poezie, komiksu, literatury pro děti a mládež a esejistiky. **České literární centrum, sekce MZK, podpořilo účast devatenácti z nich. Další jedno nakladatelství a tři tiskárny z Česka vystavují na frankfurtském výstavišti samostatně.**

Za dva roky, v říjnu 2026, bude Česká republika (CZECHIA) v roli čestného hosta Frankfurtského veletrhu. Na veletrhu **proběhne** v této souvislosti **řada pracovních jednání zástupců Ministerstva kultury ČR** (mj. náměstkyně ministra kultury **Ondřeje Chrásta** a vrchního ředitele sekce živého umění **Milana Němečka**), **Moravské zemské knihovny** (mj. generálního ředitele **prof. Tomáše Kubíčka**), **týmu GoH FBM 2026 CZECHIA** a **týmu Českého literárního centra**. Na národním stánku budou mít pracovní schůzky **literární agenti, nakladatelé i překladatelé.**

V rámci veletržního **literárního festivalu BOOKFEST** ve Frankfurtu n. M. představí **Petr Borkovec** soubor povídek *Sebrat klacek* (Fra, 2022) v němčině s překladatelkou Lenou Dorn (*Den Stock aufheben*; Edition Korrespondenzen, 2024) v rozhovoru s publicistou Mirko Schwanitzem, a to **18. října v místním knihkupectví Weltenleser a 19. října** na národním stánku. Kniha získala nominaci na letošní „Hot List“ nezávislých německojazyčných nakladatelů.

Básník **Petr Hruška představí na veletrhu 18. října** sbírku *Spatřil jsem svou tvář* (Host, 2022) v anglickém překladu Joshuy Mensche (*I Caught Sight of My Face*; Kulturalis, 2024). Knihu vydalo letos založené londýnské nakladatelství Kulturalis ze společnosti Universal Art Group (UAG), specializující se na knihy o umění, poezii i beletrii. Moderátorem akce bude Jan Zikmund z Českého literárního centra.

Autor **Vratislav Maňák** bude v Hesensku prezentovat sbírku šesti alegorických povídek *Smrt staré Maši* (Host, 2022) v německém překladu Leny Dorn (*Der Tod der alten Jungfrau*; Karl Rauch Verlag, 2023), a to **19. října** v rozhovoru s rozhlasovou moderátorkou Hadwigou Fertsch-Röver **v Domu knihy (Haus des Buches, Frankfurt am Main)** v rámci festivalu LiteraturBahnhof. Několik povídek v překladu přečte německý herec Stephan Wolf-Schönburg.

Vratislav Maňák bude dále **na národním stánku CZECHIA 19. října hovořit s Martinem Kraflem**, ředitelem Českého literárního centra, **o životě komunity LGBT+ ve střední Evropě** v neurotickém kulturním prostoru mezi Mohanem, Vltavou a Dunajem a literatuře, která ji ovlivňuje.

Veletrhu se zúčastní řada dalších autorů, mj. spisovatelka **Radka Denemarková** a autor **Marek Toman**. Ten bude společně s literární kritičkou **Kamilou Drahoňovskou** **hostem debaty o české, resp. československé literatuře pro děti a mládež na Stage International**, kterou bude **18. října** moderovat španělsko-americký spisovatel a překladatel **Lawrence Schimel**. U debaty bude i **Jana Čeňková** z FSV UK Praha, která mj. **ČR na veletrhu zastoupí na slavnostním udílení Německé ceny za literaturu pro mládež 2024.**

Na prestižní scéně v **Pavilonu Frankfurt** v rámci veletrhu **proběhne 18. října** debata nazvaná *Román a Evropa*. Proč mají romány Milana Kundery dodnes u čtenářů z celého světa úspěch? Jak vypadá evropský román dnes? Je nositelem silného sociálního obsahu a neklidu? A je jako takový také čten?

Na tyto otázky budou hledat odpovědi slovinský autor Aleš Šteger, ředitel Frankfurtského knižního veletrhu Juergen Boos a profesor literatury Tomáš Kubíček, generální ředitel Moravské zemské knihovny v Brně, jejíž součástí je Knihovna Milana Kundery.

České literární centrum, sekce MZK Brno, **se zapojí do profesního programu s kolegy z projektu CELA**, jehož cílem je vzdělávat, propojit a představit na evropském literárním trhu začínající autory a překladatele. Projekt je financovaný programem EU Kreativní Evropa. Na českém národním stánku proběhne **ve čtvrtek 17. října debata „Překladatel jako literární profesionál“** dvou začínajících překladatelů z italštiny Moniky Štefkové (Česko) a Mateusza Kłodeckiho (Polsko) o roli překladatelů a vlastních zkušenostech, které získali během účasti na projektu CELA. Moderátorkami diskuze budou **Michala Čičvácová** z Českého literárního centra a **Kim van Kaam** z nizozemského Wintertuin Literary Production House.

Národní stánek ČR rovněž navštíví **15 mladých talentů knižního trhu z deseti evropských zemí** (Arménie, Gruzie, Kazachstán, Moldávie, Polsko, Rumunsko, Slovensko, Česko, Ukrajina a Maďarsko). Českou republiku zastoupí **Barbora Baronová** z nakladatelství wo-men publishing. Jsou účastníky veletržního stipendijního programu pro profesionály a setkají se s českými nakladateli i literárními agenty. Bude jim také představen pražský knižní veletrh **Svět knihy** včetně *Central and East European Book Market 2025*, a to jeho ředitelem Radovanem Auerem.

V letošním roce je **poprvé** na Frankfurtském knižním veletrhu **Games Business Centre**. Představí se v něm osm evropských studií z pěti zemí. Bude mezi nimi i **pražské nezávislé herní studio Charles Games**. Zaměřuje se na hry se společenským přesahem. Jeho cílem je posouvat hranice herních vyprávění a rozšiřovat témata, o nichž hry mohou pojednávat.

Letošní českou prezentaci ve veletržním týdnu měla doprovodit **výstava v Německém muzeu architektury DAM** ve Frankfurtu nad Mohanem zaměřená na publikaci *Město pro každého: Manuál urbanisty začátečníka* autorů **Osama Okamury, Davida Böhma a Jiřího Franty**. Na českém trhu ji vydalo nakladatelství Labyrint v roce 2020, na německém o dva roky později Karl Rauch Verlag. Kniha získala německou cenu DAM Architectural Book Award 2022. Vzhledem k prodloužení probíhající rekonstrukce muzea bude výstava **realizována v pozdním jaru 2025**.